

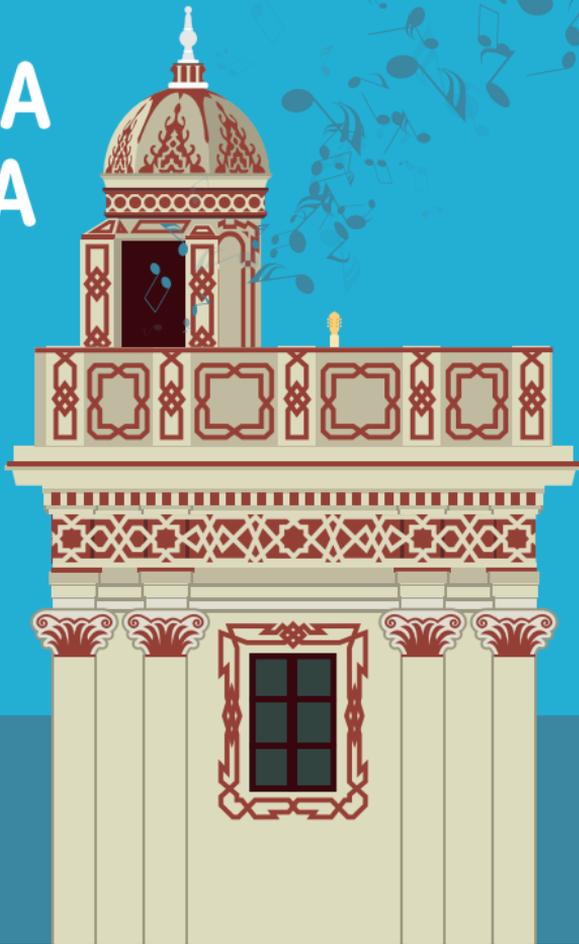


Del 9 de  
noviembre al  
2 de diciembre  
de 2018

# XVI FESTIVAL DE MÚSICA ESPAÑOLA DE CÁDIZ

MANUEL DE FALLA

Una mirada hacia  
el Mediterráneo



[www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)  
#FestivalMúsicaCádiz



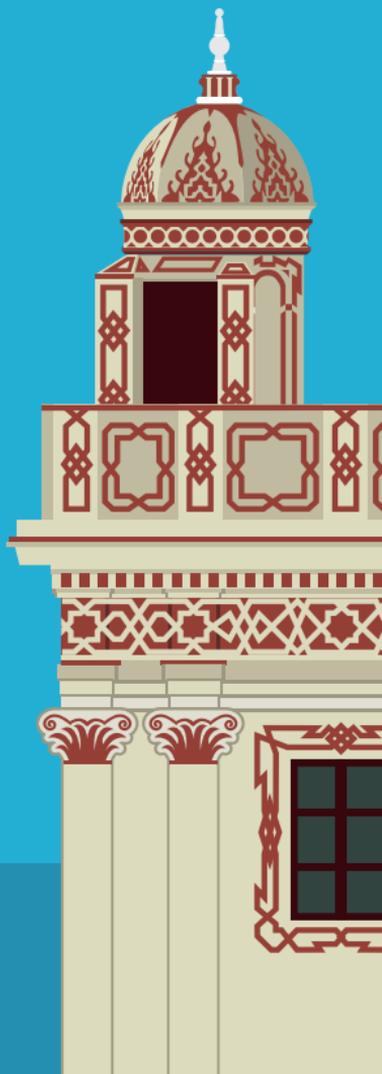
Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
CONSEJERÍA DE CULTURA



XVI  
FESTIVAL  
DE MÚSICA  
ESPAÑOLA  
DE CÁDIZ

MANUEL DE FALLA

Una mirada hacia el mediterráneo



**DESDE** una torre vigía de Cádiz se ven todos los mares, que son siempre el mismo mar: el agua fluye y conecta océanos y archipiélagos, al mismo tiempo que lo hace con esos ríos históricos que vertebran las civilizaciones y los continentes. Por eso, la mirada desde lo alto, desde una torre vigía, Cádiz no mira únicamente hacia su bahía y hacia ese Atlántico que nos enlaza con África Occidental y con toda América Latina, sino también hacia esos pueblos del Mediterráneo que alimentaron, desde siglos atrás, el inmenso sustrato cultural sobre el que reposa esta privilegiada provincia. Desde el ancestro fenicio hasta la riquísima relación de Manuel de Falla con la música francesa de su tiempo, pasando por la omnipresencia de la música italiana en la música clásica española, o por la permeabilidad entre costas con el Magreb. Pocos como Javier Ruibal, PREMIO NACIONAL DE MÚSICA POR EL MINISTERIO DE CULTURA el año pasado, para ejemplificar este compromiso –que es compromiso social y es compromiso estético–, haciéndolo con un nuevo proyecto de música de cámara, intimista y cosmopolita, que en este Festival podrá escucharse en primicia en el Gran Teatro Falla.

Un torre vigía no es sólo el elemento arquitectónico más representativo y recurrente de la ciudad de Cádiz. Es también un símbolo de la apertura de miras y de la multiplicación de perspectivas que este Festival tiene entre sus propósitos fundacionales. Cádiz, en conjunción con otros municipios de la provincia (Jerez, El Puerto de Santa María y Conil de la Frontera), vuelve a convertir noviembre en el mes de la música española, en todas sus vertientes, épocas y géneros. El nombre de Manuel de Falla, asociado ya institucionalmente al Festival, sigue siendo la personificación musical de

nuestra torre vigía: en Cádiz reposan sus restos y en Cádiz nació en Plaza de Mina también en un mes de noviembre. A la relación de Manuel de Falla con su maestro Claude Debussy se dedica una exposición en Casa Pinillos, que da muestra de una admiración mutua y fructífera, de nuevo con el imprescindible apoyo del Archivo Manuel de Falla. De ambos compositores sonará música en diversos momentos del Festival, al igual que de otros compositores franceses de primer nivel, como Bizet o Lalo, o de italianos de Nápoles, algunos estrechamente vinculados a Cádiz, como Saverio Mercadante, enamorado permanente de la Bahía y de la cultura de nuestro Siglo de Oro.

Permanece en el Festival y en continuo crecimiento el TALLER DE MUJERES COMPOSITORAS, que en este caso ofrece 11 estrenos absolutos bajo el título de *Archipiélagos*, con obras escritas por las más representativas autoras españolas. El grupo al que se le encomienda el estreno, el TRÍO ARBÓS (a su vez, reciente y merecidísimo PREMIO NACIONAL DE MÚSICA), está en la cumbre en el universo de la música de cámara, por su incesante y exquisita trayectoria y su proyección internacional. También tiene nombre de mujer el estreno de una producción insólita: *El último hechicero*, ópera de cámara y obra maestra de Pauline García-Viardot, compositora andaluza que tuvo como rendidos admiradores de su música a Chopin, a Rossini o al gran escritor ruso Tourgeniev, escritor del libreto. A esta ópera de cámara dará vida escénica – sorprendente por su originalidad, humor y dinamismo –, la directora y dramaturga Marta Egúilior. Entre el elenco, el extraordinario barítono Alberto Arrabal y la gran soprano sanluqueña Ruth Rosique, convertida en artista residente del Festival: también será protagonista en el *Retablo de Maese Pedro* que ofrecerá la Real Orquesta Sin-

fónica de Sevilla, y en el concierto de la Orquesta Ciudad de Granada, en el que dialogan tres gigantes: el ya citado Mercadante, Manuel García (padre de Pauline Viardot) y Arriaga.

Otras orquestas estarán presentes: la ORQUESTA CIUDAD DE ALMERÍA (con el excepcional violinista malagueño Jesús Reina de solista), la ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA, con un programa de tintes napolitanos, la ORQUESTA ÁLVAREZ BEIGBEDER, que ofrecerá un homenaje al gran compositor jerezano al que debe su nombre, Germán Álvarez Beigbeder, la ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA o la ORQUESTA DE CÓRDOBA, que inaugura el Festival con una solista joven y triunfadora en todo el mundo, la violista ISABEL VILLANUEVA: lo que se dice una 'crack' para la noche inaugural. Isabel permanecerá en Cádiz para ofrecer, además, un singularísimo programa de cámara junto al pianista de jazz MOISÉS SÁNCHEZ. Justo antes de la inauguración sinfónica, como es costumbre, un concierto callejero y participativo, en este caso con el grupo emergente de rock BOSCO y su *Akelarre musical*, hiperactivo e hipercreativo. BOSCO además rendirá homenaje a Rafael Alberti – en estreno absoluto – y ofrecerá la noche posterior un concierto de cine, *L'Inferno*, y música en directo. Precisamente, el compositor español de referencia de música de cine y televisión (*El hombre y la tierra*, *Fortunata y Jacinta* y un largo etcétera), Antón García Abril, abrirá el TALLER DE MÚSICA Y CINE y estará presente en el concierto inaugural para escuchar con todos los honores su *Concierto para viola y orquesta*.

La juventud propulsa con fuerza la creatividad de la música en todas las direcciones: los ya citados Isabel Villanueva y Moisés Sánchez, como también el violinista PABLO MARTOS y el pianista CALIO ALONSO, la deslum-

brante soprano MARISA MARTINS (candidata al Grammy clásico), la hípervirtuosa violinista ROLANDA GINTUKE, el CUARTETO NEL CUORE o el grupo de música antigua que bate todas las competiciones, L'APOTHEOSE. Y, ya en el mundo del pop rock, ELEFANTES, SALTO, NORA NORMAN o el ya citado BOSCO.

En colaboración con Monkey Week, se estrena un programa insólito: canciones propias de nuestra educación sentimental serán interpretadas en una combinación impensable: la ESCUELA JARDÍN MENESTEO y el grupo de rock LOS JAGUARES DE LA BAHÍA. Artistas como NOLASCO o MALOKO SOTO con la CARRASCO FAMILY, romperán moldes y límites estéticos, y ya de lleno en el flamenco, contaremos con la presencia de Rocío MÁRQUEZ, JOSÉ ANILLO, ANTONIO LIZANA y el BALLET FLAMENCO DE ANDALUCÍA, con su exitoso espectáculo *Flamencolorquiano*.

Son muchas más las sorpresas y las novedades de este año. Pero citemos, para terminar, únicamente tres: la utilización de la Torre Tavira para un concierto de cámara (con público que asistirá sucesivamente), *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz*, de Haydn, de nuevo en la Santa Cueva, pero esta vez en la versión inédita escrita por José Asenjo Barbieri (uno de los gigantes indiscutibles de la zarzuela española) para cuarteto de cuerda y flauta: será estreno absoluto y con textos escritos y leídos por el gran poeta jerezano José Mateos.

Y en tercer lugar, un festival de un día, durante todo un domingo, en el global del Festival: tendrá lugar en el Museo de El Dique, la zona monumental de los antiguos astilleros de Puerto Real, entre cuyos espacios históricos y museísticos se desarrollaran, al borde de la Bahía, diversas actividades para familias y para amantes de la mejor música y de un patrimonio industrial y arquitectónico no siempre suficientemente conocido.

Medio centenar de actividades para todas las edades, salpicando la ciudad de música y arte en una insólita variedad de espacios y de horarios, descubriendo Cádiz y su entorno. Cádiz en noviembre y en los albores de diciembre, como lugar proclive al encuentro de la música española entre creadores, compositores, intérpretes, musicólogos y públicos, celebrando talleres, exposiciones, y sobre todo, conciertos, de todos los géneros y para todos los públicos.





 actual  antigua  clásica  contemporánea  flamenco  popular  
 ciclo Músicas actuales  ciclo Músicas de noche

## BOSCO

### Akelarre musical

*JESÚS FICTORIA, guitarra, trompeta, percusiones y voz; JOSÉ PERELLÓ, sintetizador, guitarra, tzouras griego; DAVID MORETTI, voz, guitarra y teclados; JUANDE MESTRE, bajo y guitarra; GONZALO NAVARRO, batería*

Bosco ofrece un concierto donde los siglos pasados pueden volver al presente para unir la música, la danza, el teatro y la poesía en un acontecimiento indefinible. El *Akelarre musical* de Bosco es una celebración de la existencia, una fiesta en la que se cantan y exaltan los placeres y angustias que conforman la experiencia de la vida, invitando al espectador al deleite y a la reflexión.

Las ensoñaciones y el elixir mágico de un druida, la danza mítica de una ninfa, las voces sarcásticas de un fauno y los cantos difónicos y guturales de un chamán, acompañan a este particular grupo murciano que trasciende lo musical con su curiosa mezcla de culturas, arquetipos y religiones paganas. Mitología universal, ritos ancestrales y lecturas poéticas de textos originales junto a versos de Alberti, Blake o Leopardi. En definitiva, un concierto experiencial, una ceremonia musical con la que el grupo Bosco arrastra al espectador a la catarsis.



V09  
NOV  
21:00h.

PALACIO DE  
CONGRESOS

# ORQUESTA DE CÓRDOBA

*Obras de A. García Abril  
y G. Bizet*

ISABEL VILLANUEVA, viola; MICHAEL  
THOMAS, director



Michael Thomas



© Alberto Gamazo

Los cinco aires de carácter que contiene este concierto para viola, conocido por el sobrenombre de *Cantos de Ordesa*, encierran sugerentes visiones musicales producto de la experiencia del maestro Antón García Abril en sus estancias en este hermoso valle de la oscense comarca de Sobrarbe. A esta primera parte del programa sigue una segunda que orbita en torno a la magnífica obra de Georges Bizet y las intensas historias melodramáticas contenidas en las suites de *L'Arlèsienne*.

La expresividad y sensibilidad de la viola de Isabel Villanueva bajo la dirección de Michael Thomas para un concierto de apertura del Festival, en el que contaremos con el privilegio de la presencia de uno de nuestros más grandes compositores, autor de la primera parte del programa: Antón García Abril.





CONCIERTO DE INAUGURACIÓN

S10  
NOV  
12:00h.

ESPACIO DE CULTURA CONTEMPORÁNEA (ECCO)



# ANTÓN GARCÍA ABRIL y JOSÉ LUIS TEMES

## Taller Música y cine

El gran compositor Antón García Abril y el reconocido director de orquesta José Luis Temes, sendos Premios Nacionales de Música, introducen el *Taller de Música y Cine* de la presente edición del Festival haciendo un breve recorrido por su larga trayectoria y experiencias en este ámbito para deleite de todos los participantes. Recorridos que incluyen obras como la BSO de *Los Santos Inocentes* (Antón García Abril, 1984) o *El hombre y la Tierra* (Antón García Abril, 1974), entre otras, que han sido la banda sonora de la infancia para toda una generación.



CON EL PATROCINIO DE **fundación** **sgae**



# JOSÉ LUIS TEMES

## Proyecto Luz

*Sinfonismo español iluminado*

Proyección de *Luz IV: Arbós*

*ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID; JOSÉ LUIS TEMES, director orquestal y guión y dirección audiovisual; 4 EN RAYA, realización audiovisual*

PROYECTO LUZ fue primicia en la pasada edición del Festival. En esta nueva cita, el director José Luis Temes – PREMIO NACIONAL DE MÚSICA 2009 – amplía el repertorio de lo que vimos en el pasado encuentro con nuevas creaciones audiovisuales. Con ellas, traslada a la secuencia de imagen animada un repertorio de obras cuidadosamente seleccionadas de entre la música sinfónica española menos conocida; en esta ocasión, el gran compositor Enrique Fernández Arbós con la banda sonora de la Orquesta Sinfónica de Madrid. Una experiencia para los sentidos bajo la dirección musical y audiovisual del destacado director.





S10  
NOV  
19:30h.

CASA DE IBEROAMÉRICA



# VANDALIA Y ARS ATLÁNTICA

## Symbolo indiano

*La edad de oro de la polifonía sacra en América  
De Sevilla a los virreinos (Perú, México, Nápoles)*

*Música del s. XVI hispanoamericana, polifonías y cantos gregorianos en versión quechua*

*ROCÍO DE FRUTOS, soprano; GABRIEL DÍAZ, contratenor; VÍCTOR SORDO, tenor; JAVIER CUEVAS, bajo; MANUEL VILAS, arpa de dos órdenes*

Es este un viaje musical por el tiempo. La música de VANDALIA y ARS ATLÁNTICA zarpa desde el que fue el imponente puerto fluvial de Sevilla, va rumbo al azul Mediterráneo de Nápoles y a las profundidades del gran Atlántico, costeano por Perú y arribando a las exóticas costas de México. En este programa, centrado en el siglo XVI, se replican y fusionan las pautas de la liturgia musical de la catedral sevillana y la polifonía sacra europea con los ritmos mestizos, las melodías y lenguas indígenas, los madrigales profanos y los sones africanos de los guineos y danzas de negros. Repertorios y métodos musicales obra de autores criollos, compositores españoles y extranjeros que tuvieron una poderosa influencia en el Nuevo Mundo. El franciscano Jerónimo de Oré (1554 - 1629) habla de estas prácticas evangelizadoras en su libro *Symbolo Catholico Indiano*, referencia que da nombre a este concierto.

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en: [www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

EN COPRODUCCIÓN CON



S10  
NOV  
21:00h.

PALACIO DE CONGRESOS

# REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

## El caballero Cervantes

*Obras de T. Marco, M. Ravel y M. de Falla*





Andrés Salado

*RUTH ROSIQUE, soprano; JOSEP MIQUEL RAMÓN, barítono; PABLO GARCÍA LÓPEZ, tenor; ANDRÉS SALADO, director*

El programa que presenta la REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA en el XVI Festival de Música Española de Cádiz rinde homenaje al genio cervantino a través de tres de las cientos de obras musicales que ha inspirado *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*.

Una música nocturna de cámara para orquesta de cuerda, basada en la Segunda Parte, Capítulo IX de la obra cervantina, titulada *Medianoche era por filo*, de Tomás Marco (1942), junto a las tres canciones que Maurice Ravel logró completar para el encargo del filme de Pabst sobre la figura del hidalgo (1932), escritas en versión para voz y piano: *Don Quijote a Dulcinea* y, como cierre, *El retablo de Maese Pedro* del gran Manuel de Falla, ópera de cámara que recrea la historia quijotesca como pocas han sabido hacer.

La REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA fue creada en 1990 por decisión de la Junta de Andalucía y el consistorio hispalense. Su primer director artístico y titular fue el croata Vjekoslav Šutej (1990 - 1997), al que siguieron Klaus Weise (1997-2000), Alain Lombard (2001 - 2003) y Pedro Halffter (2004 - 2014). Desde noviembre de 2014 John Axelrod es su director artístico y musical. R. Frühbeck, M. A. Gómez Martínez, C. Halffter, J. López Cobos, M. Roa, A. Ros Marbá o Víctor Pablo, han dirigido la Real Orquesta, así como, los extranjeros A. Ceccato, o K. Penderecki, entre otros.

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en: [www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

S10  
NOV  
22:30h.

EDF. CONSTITUCIÓN 1812

## BOSCO L'Inferno

Proyección del filme original de Francesco Bertolini, Adolfo Padovan y Giuseppe De Liguoro (1911) con música en directo

JESÚS FICTORIA, guitarra, trompeta, percusiones y voz;  
JOSÉ PERELLÓ, sintetizador, guitarra, tzouras griego;  
DAVID MORETTI, voz, guitarra y teclados; JUANDE  
MESTRE, bajo y guitarra; GONZALO NAVARRO, batería

Primer largometraje italiano conocido y una de las primeras películas surrealistas de la historia, *L'Inferno* es una adaptación libre del poema de Dante Alighieri *La divina comedia*, y sus fascinantes imágenes están inspiradas en las ilustraciones de Gustav Doré. Toda una proeza visual para los medios de los que disponían a principios de siglo, una orgía visual hermosamente inquietante plagada de simbolismos y de una extraordinaria atemporalidad que toma vida con la música de Bosco en una compleja narración musical al servicio de la imagen, pasajera entre el *folk* ensañador, el rock sinfónico, el *spoken word*, el rock más industrial, la electrónica del *ambient* o el pop de cámara.

CON EL PATROCINIO DE

fundación sgae



D11  
NOV  
12:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



# ISABEL VILLANUEVA Y MOISÉS SÁNCHEZ

## Raíces

*Obras de M. de Falla, E. Granados,  
M. Sotelo, E. Zimbalist y F. G. Lorca*

ISABEL VILLANUEVA, viola; MOISÉS SÁNCHEZ, piano



Isabel Villanueva

El reconocido talento de la violista ISABEL VILLANUEVA se acompaña al piano por el versátil intérprete, arreglista y compositor MOISÉS SÁNCHEZ, en un programa fuertemente arraigado en las amplias músicas de nuestro país. Sones de fuentes populares adaptadas por compositores clásicos de los últimos dos siglos. Un programa virtuoso y lleno de colores, marcado de jotas, soleás, tangos y canciones.

ISABEL VILLANUEVA es un talento expresivo de gran sensibilidad musical. Su afán es el de difundir la viola como instrumento con voz propia, y con tal intención no duda en aventurarse por nuevos caminos, desde los tiempos barrocos hasta obras en estreno escritos especialmente para ella (José Zárate y Houtaf Khoury). La revista *The Strand* escribió sobre ella: «Isabel Villanueva, una artista que arriesga». Su iniciativa ha sido reconocida con numerosos premios, entre los que destacan el Premio 'El Ojo Crítico' de Música Clásica de RNE 2015, y el 'Mejor Álbum de Música Clásica' en los Premios MIN de la Música Independiente 2018 por su primera grabación discográfica, *Bohèmes*.



Moisés Sánchez

D11  
NOV  
19:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



# CUARTETO NEL CUORE

## Concierto de los afectos

*Obras de J. Haydn, J. Turina y D. Shostakovich*

MANUEL SERRANO LLEDÓ, violín; JÚLIA ROMERO CORELLA, violín; PAULA MOYA CASTELLANO, viola; SAMUEL COSTILLA LEDESMA, violoncello

La música mueve recuerdos... y un sinfín de emociones. El concierto para cuerda deL Cuarteto Nel Cuore recorre los siglos XVIII, XIX y XX tocando las cuerdas del tiempo y las de los afectos, plasmados en cada una de las obras que propone. El humor de *La broma* con Haydn, lo místico de Turina en *La oración del torero*, o las pasiones desencadenadas con Shostakovich en la obra «dedicada a las víctimas del fascismo y de la guerra» con la tragedia, el miedo y la ira provocadas tras la Segunda Guerra Mundial. Pasen y sientan.

CON LA COLABORACIÓN DE

**fest**clásica

Asociación Española de Festivales de Música Clásica

M13  
NOV  
21:00h.

CASA DE LA CULTURA. TEATRO MUNICIPAL.  
CONIL DE LA FRONTERA



VI SEMANA INTERNACIONAL DEL FLAMENCO

# JOSÉ ANILLO

## Recital flamenco

*Cantes por tientos, tangos, malagueñas, soleá, alegrías, zambras o seguidillas*

*JOSÉ ANILLO, cante; RAFAEL RODRÍGUEZ, guitarra*

José Anillo se encuentra entre las voces fundamentales del panorama actual del flamenco, perteneciendo a una joven generación que roza su plenitud artística: ese momento fructífero donde la juventud aún camina en armonía con el conocimiento y la experiencia. Su voz le suena a Cádiz, al de Enrique 'el Mellizo', Aurelio Sellés, Manolo Vargas, Juan Villar... Su cante llega y llena porque está hecho de conocimiento y sinceridad, y así transmite verdad, entrega, dolor y alegría a compás.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de  
Conil de la Frontera



X14  
NOV

11:00h. y  
12:00h.

GRAN  
TEATRO  
FALLA



CONCIERTO PARA ESCOLARES

# SEVILLA DE ÓPERA

## La ópera es cosa de niños

*Obras de G. Bizet,  
W. A. Mozart y G. Rossini*

*SACHIKA ITO, soprano; LUCIANO MIOTTO,  
barítono; FRANCISCO OLIVA, barítono; LUNA  
LONGORIA, actriz; JAIME MALMA, piano; LUCIANO  
MIOTTO, director*

En *La ópera es cosa de niños*, pequeños de entre 7 y 12 años podrán vivir un encuentro mágico con el mundo de la ópera: cantar en el coro de la famosa aria del toreador o ser afeitado en el escenario por Fígaro (¡sin tener siquiera barba!) no es algo que suceda todos los días. Un espectáculo didáctico de gran calidad, destinado a acercar algunas de las grandes obras del universo de la música escénica a los niños y niñas, quizás por vez primera. Personajes operísticos de la talla de Carmen, don Juan o Papageno, entre otros, forman parte de un programa que ya ha culminado más de 200 actuaciones ante miles y miles de niños y niñas por España. Wolfgang Amadeus Mozart es el conductor del espectáculo, guiando a los pequeños por el recorrido musical y explicando las características de las diferentes voces del repertorio, tanto masculinas como femeninas, en cada pieza interpretada.

CON LA COLABORACIÓN DE

Fundación

Cajasol

**J15**  
**NOV**  
19:00h.

CAFÉ TEATRO PAY PAY

ACTIVIDADES PARALELAS

## MESA REDONDA

### La mujer en el flamenco: pasado, presente y futuro

*ROSARIO TOLEDO, bailaora; LAURA VITAL, cantaora; ISAMAY BENAVENTE, directora del Festival de Jerez; CARMEN PULPÓN, investigadora (moderadora de la mesa)*

*CARMEN DE LA JARA, cantaora; ANTONIO CARRIÓN, guitarra; NAÍM REAL Y EDU GÓMEZ, palmas y compás*

Bajo el epígrafe general de *La mujer en el flamenco: pasado, presente y futuro* se celebran en las ocho provincias andaluzas – dentro de los actos del Día del Flamenco en Andalucía organizados por el Instituto Andaluz del Flamenco – otras tantas mesas redondas y encuentros que pretenden analizar el papel de la mujer en el arte jondo. Entendiendo que el flamenco de hoy no se entendería sin las mujeres que, tanto en su transmisión oral como en el plano artístico, han dejado su sello e impronta en este arte, se pretende analizar si la historia les ha hecho justicia y si esa aportación ha sido lo suficientemente valorada. Y, en cuanto al presente y al futuro, los escollos vencidos y los que quedan por vencer para que la mujer ostente un papel de igualdad efectiva, acorde con su talento y su capacidad artística, en el mundo del flamenco.

ORGANIZADO POR EL INSTITUTO ANDALUZ DEL FLAMENCO, AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES

J15  
NOV  
21:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA

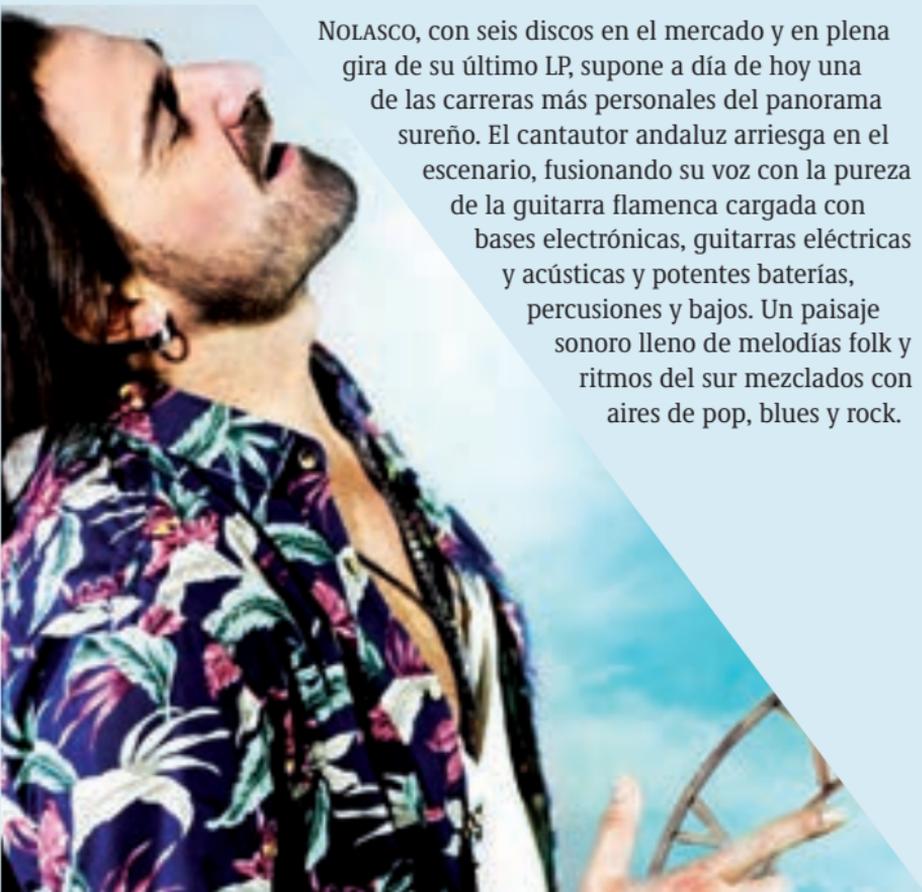


MÚSICAS ACTUALES

# NOLASCO e INVITADOS

## Fuego en el cielo

*LÓPEZ, guitarra eléctrica y acústica; PEDRO M<sup>a</sup> PEÑA DORANTES, guitarra flamenca; MANUEL DIEGO DÍAZ HERNÁNDEZ, bajo y sintetizadores analógicos; BARTOLOMÉ MARTÍNEZ BELLIDO, batería y cajón*



NOLASCO, con seis discos en el mercado y en plena gira de su último LP, supone a día de hoy una de las carreras más personales del panorama sureño. El cantautor andaluz arriesga en el escenario, fusionando su voz con la pureza de la guitarra flamenca cargada con bases electrónicas, guitarras eléctricas y acústicas y potentes baterías, percusiones y bajos. Un paisaje sonoro lleno de melodías folk y ritmos del sur mezclados con aires de pop, blues y rock.



**J15NOV**

**22:00h**

**CAFÉ DE LEVANTE**

**PILAR  
GINETA y  
MANUEL LUCA**

*PILAR LA GINETA, cante;*

*MANUEL LUCA, guitarra*

Una cita en el Ciclo *Cantaoras del Café de Levante* con esta cantaora de Cádiz perteneciente a una saga gitana realmente importante: la de los Villar y Ginetos. Cantaora habitual acompañando al baile, le ha cantado a Eduardo Guerrero, Rosario Toledo, Lidia Cabello, etc.

**J15 NOV**

**22:30h**

**SALA**

**CAMBALACHE**

**CARMELO**

**MURIEL y**

**NONO GARCÍA**

**Ragas andaluces**

*CARMELO MURIEL, flauta y saxofón;*

*NONO GARCÍA, guitarra*

Musicas vividas y musicas soñadas, himnos del mar y cantos de tierra adentro. Entre pinos y olivos, atunes y retintos, los andaluces hacen su arte para ellos y para el mundo. CARMELO MURIEL y NONO GARCÍA, dos músicos habitantes de nuestro Sur, se recrean en el repertorio de este país andaluz que no tiene fronteras culturales, sino más bien un histórico devenir de gentes de aquí y allí, cuyo trasiego ha borrado quizás todo rastro de lindes; ¡si es que alguna vez las hubo!

V16  
NOV  
19:00h.

IGLESIA DE SAN JUAN DE DIOS

# ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA

*Obras de J. F. de Iribarren y W. A. Mozart*

MARÍA EUGENIA BOIX, *soprano*; ANTONIO DEL PINO,  
*órgano*; FEDERICO DEL SORDO, *director*

La Orquesta Filarmónica de Málaga vuelve al Festival de Música Española de Cádiz con un programa expresamente escogido para sonar entre los anchos muros de una iglesia. Entre los años 1772 al 1780, Wolfgang Amadeus Mozart compuso sus 17 sonatas da chiesa, piezas breves en un solo movimiento realizadas para acompañar el servicio religioso, aunque a menudo se interpretaban en las iglesias en concierto. Pocos años antes, en España, Juan Francés de Iribarren trabajaba intensamente al servicio de instituciones como la Catedral de Málaga componiendo numerosas piezas de capilla y para la sonoridad del órgano.



Antonio del Pino



M<sup>a</sup> Eugenia Boix



Federico del Sordo

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en: [www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)



V16  
NOV  
19:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



CONCIERTO FAMILIAR

# ALMACLARA PEDAGÓGICA

## Con cuerdas... ¡y a lo loco!

IRENE FERNÁNDEZ, violín; LESLIE JORDAN, violín; MARÍA MANCHÓN, viola; BEATRIZ GONZÁLEZ CALDERÓN, violonchelo

*Con cuerdas... ¡y a lo loco!* acerca a los niños a la música clásica interpretada en directo por una divertida familia de cuerda. Dos violines, viola y violonchelo que llevarán, jugando, el interés por el extraordinario universo musical a los niños y niñas dentro de la experiencia de una actuación participativa.

Una actividad para pequeños entre 6 y 11 años con un elaborado contenido didáctico.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura



V16  
NOV  
21:00h.

CASA DE LA CULTURA. TEATRO  
MUNICIPAL. CONIL DE LA  
FRONTERA



VI SEMANA INTERNACIONAL DEL FLAMENCO

# ROCÍO MÁRQUEZ

## Cantes de luz

*ROCÍO MÁRQUEZ, cante; MIGUEL ÁNGEL  
CORTÉS, guitarra; LOS MELLIS, coros y palmas*

Definida por la prensa como el talento joven más cotizado del flamenco actual, Rocío MÁRQUEZ es hoy una de las cantaoras con más proyección de su generación. Su voz clara, de luz, está plagada de matices que expresan su exquisita sensibilidad. En su posicionamiento estético confluyen clasicismo y vanguardia, pues tanto es su amor por la tradición como inquieto su espíritu creador. Con la publicación de *El niño* en 2014 y *Firmamento* en 2017, ha trascendido los circuitos tradicionales del flamenco, donde es desde hace tiempo una figura consolidada, llamando la atención de crítica y públicos diversos, que ven en ella a una de las renovadoras del cante.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de  
Conil de la Frontera



V16  
NOV  
21:00h.

GRAN TEATRO FALLA

# BALLET FLAMENCO DE ANDALUCÍA / INSTITUTO ANDALUZ DEL FALEMCO

## Flamencolorquiano

© Pepe Torres





RAFAEL ESTÉVEZ, *director artístico*; RAFAEL ESTÉVEZ/VALERIANO PAÑOS, *idea original y coreografía*; JUAN KRUIZ DÍAZ DE GARAIO ESNAOLA, *colaboración coreográfica, musical y escénica*; JESÚS GUERRERO; *Música original*; VALERIANO PAÑOS, *bailarín principal*; SARA JIMÉNEZ, MACARENA LÓPEZ, *solistas*; ARCÁNGEL (*cantaor*), *artista invitado*

*Flamencolorquiano*, la última producción del Ballet Flamenco de Andalucía, configura una fantasía recopiladora de pasajes vanguardistas, surreales, flamencos y populares unida por la memoria popular, el flamenco y la letra de Federico García Lorca. Entre sus piezas se recorren los muchos Federicos que fue el poeta: el surrealista y experimental y el Federico morisco, negro, judío, gitano y cristiano, de raigambre mediterránea y granadina. Los bailarines, guiados por Rafael Estévez y Valeriano Paños junto a la colaboración de Juan Kruiz, bailan los cantes que inspiraron a Lorca y los de aquellos flamencos a quienes conoció, como Manuel Torre, Pastora Pavón 'Niña de los Peines', El Gloria, Ignacio Espeleta o don Antonio Chacón... así como los de las conferencias del Federico 'enduendador', el 'andaluz primitivo' y 'arquitecto jondo', el de las sesiones folklóricas que Federico organizó en la Residencia de Estudiantes y también el de alguna de las reuniones que mantuvo en su habitación con sus amigos Salvador, Luis, Pepín o Rafael. También el de las músicas incluidas en sus obras teatrales con su comadre Argentinita como *Anda jaleo*, *Los cuatro muleros*, el *Zorongo gitano* o las *Sevillanas del siglo XVIII*, contribuyendo a perpetuar la memoria de la música popular española. En definitiva, Federico. Rodeado de sus musas y sus dibujos, personajes y criaturas mitológicas, y pleno de música, cante, cantos, danzas y bailes.

FLAMENCOLORQUIANO ES UNA PRODUCCIÓN DEL INSTITUTO ANDALUZ DEL FLAMENCO, AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES



V16NOV

22:30h

SALA EL PELÍCANO

## NORA NORMAN

### Chaos

*NORA NORMAN, voz; VÍCTOR ELÍAS VILLAGRASA ÁLVAREZ, teclados; PABLO RUIZ ABARDÍA, bajo; GASTÓN HORACIO PADULA, batería; RAFAEL RIVILLA, guitarra*

NORA NORMAN es la confluencia del soul más transgresor y la calidez de una voz majestuosa, todo ello regado con letras íntimas que reflejan tanto la fruición y el placer como el caos de la cotidianeidad. Con sólo un primer disco en el mercado, *Chaos*, homónimo de la gira con la que llega a Cádiz y presentado en este mismo año 2018, Nora Norman se manifiesta como un descubrimiento nacional.

CON LA COLABORACIÓN DE



S17  
NOV

18:30h. y  
19:15h.

TORRE TAVIRA



EVENTO DE ALTURA EN LA TORRE TAVIRA

# ENSEMBLE EUTHERPE

(Ganador del IV CONCURSO DE  
MÚSICA DE CÁMARA JOSÉ GÁMEZ  
del Conservatorio Superior de Sevilla)

*Obras de M. Castillo,  
E. Bozza, G. Ligeti y J.  
Medaglia*

*NOELIA M<sup>a</sup> CALLEJO PERIÁÑEZ, flauta  
travesera; MANUEL ACUÑA VEGA, oboe;  
LUZ DE ÁFRICA SÁNCHEZ BARROSO,  
clarinete; JESÚS MANUEL MORENO  
GONZÁLEZ, fagot; ALEJANDRO MARTÍN  
BORREGO, trompa*

Un repertorio escogido por su especial carácter oscilante entre lo vibrante, ágil, divertido y atmosférico para un entorno absolutamente mágico. Un concierto que encarna, en presencia y sonido, la imagen de la presente edición del Festival, cuando la música emerge convertida en viento hacia el Mediterráneo.

CON LA COLABORACIÓN DE  
CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL CASTILLO DE SEVILLA y



TORRE **TAVIRA**  
CÁMARA OSCURA  
[www.torretavira.com](http://www.torretavira.com)

S17  
NOV  
20:00h.

GRAN TEATRO FALLA



# ANTONIO LIZANA

## Oriente

### *Flamenco y músicas del mundo a través del diálogo improvisado del jazz*

ANTONIO LIZANA, saxo, cante; SHAYAN FATHI, batería; JESÚS CAPARRÓS, bajo eléctrico; DANIEL GARCÍA, piano; MAWI DE CÁDIZ, baile y coros

Las grandes autoridades del jazz y del flamenco de nuestro país se descubren ante Lizana, saxofonista, cantaor y creador de canciones, que tras dejar atrás un centenar largo de actuaciones de la gira de su anterior álbum, *Quimeras del mar*, se metió en el estudio para preparar los once temas que ahora trae debajo del brazo. Es *Oriente*, el tercer trabajo del músico de San Fernando, un disco en el que se lanza a una ampliación del catálogo de sonidos que enriquecen ese jazz-flamenco que le caracteriza.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura

S17  
NOV  
20:00h.

PALACIO DE CONGRESOS

ACTIVIDADES PARALELAS

# MESA REDONDA

## Taller de mujeres compositoras

*DIANA PÉREZ CUSTODIO, CARME FERNÁNDEZ VIDAL, PILAR JURADO, ANNA BOFILL LEVI, MARÍA JOSÉ ARENAS, ILUMINADA PÉREZ FRUTOS, ROSA M<sup>a</sup> RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, DOLORES SERRANO CUETO, LAURA VEGA, CONSUELO DÍEZ, M<sup>a</sup> LUISA MANCHADO TORRES, compositoras*

Un encuentro entre 11 destacadas compositoras españolas para debatir ante el público acerca del proceso creativo vivido durante la escritura de las obras que componen *Archipiélagos*, programa de encargo para esta decimosexta edición del Festival de Música Española de Cádiz.

EN COPRODUCCIÓN CON



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y TURISMO

inaem

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

constitución



CON EL PATROCINIO DE

fundación **sgae**

S17  
NOV  
21:00h.

PALACIO DE CONGRESOS

# TRÍO ARBÓS

## Archipiélagos

### *Estrenos de las obras del Taller de mujeres compositoras*

*DIANA PÉREZ CUSTODIO, CARME FERNÁNDEZ VIDAL, PILAR JURADO, ANNA BOFILL LEVI, MARÍA JOSÉ ARENAS, ILUMINADA PÉREZ FRUTOS, ROSA M<sup>a</sup> RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, DOLORES SERRANO CUETO, LAURA VEGA, CONSUELO DÍEZ, M<sup>a</sup> LUISA MANCHADO TORRES, compositoras*

*CECILIA BERCOVICH, violín; JOSÉ MIGUEL GÓMEZ, violonchelo y JUAN CARLOS GARVAYO, piano*

Interpretadas por uno de los grupos de música de cámara más prestigiosos del panorama musical europeo, Premio Nacional de Música en 2013, las obras que dibujan este agreste archipiélago marino han sido compuestas especialmente por el *Taller de mujeres compositoras* para esta XVI edición del Festival de Música Española de Cádiz. Una edición que mira al Mediterráneo y al mar y un mapa sonoro de estrenos absolutos, para perderse entre las costas y los abismos insondables de las partituras más contemporáneas. Continuación de la sesión iniciada a las 20:00h. con la mesa redonda abierta al público en el que las compositoras de *Archipiélagos* relatarán al público los detalles de su labor compositiva.

EN COPRODUCCIÓN CON



CON EL PATROCINIO DE

fundación **sgae**



TALLER DE MUJERES COMPOSITORAS

S17  
NOV  
21:00h.

SALA CENTRAL LECHERA



# INMA MÁRQUEZ, FERNANDO LOBO, PACO LUQUE Y ALICRYS TANGO

## 1950... acordes de un encuentro, de una amistad hecha verso

*A Pilar Paz y con Quiñones en el recuerdo*

En este 2018 que termina celebramos en Cádiz la memoria de Fernando Quiñones. El 17 de noviembre, día en que se cumplen los 20 años de su muerte nos encontramos con Quiñones y su hermandad literaria y personal con la escritora Pilar Paz Pasamar a través del recital ofrecido por Inma Márquez, Fernando Lobo y Paco Luque, acompañados por la danza de Alicrís Tango en el escenario. 20 poemas de ambos y algo más, nacidos del cariño de los gaditanos, fieles amigos de la especial figura del escritor y poeta.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura



**S17NOV**  
**22:30h**

**PLAZA DEL MENTIDERO**

## **MALOKO SOTO y CARRASCO FAMILY**

*MANUEL SOTO*

*CARRASCO 'MALOKO', cante*

Manuel Soto Carrasco 'Maloko', jerezano de nacimiento, es descendiente de una de las dinastías más antiguas y destacadas del flamenco: hijo de Luisa Carrasco Fernández y del mítico palmero de Jerez, Manuel Soto Barea 'El Bo', es por tanto nieto del cantaor Manuel Soto Monje 'Sordera de Jerez', y sobrino de José Soto Sordera – fundador de Ketama –, de Vicente y Enrique Soto, y de José Mercé. Por parte de madre, también sobrino de Diego Carrasco, mago del compás que tuvo una influencia muy relevante en su trayectoria al igual que Sorderita. Tras la producción por Universal Music de su primer disco: *Maloko*, el artista lo presenta en el escenario arropado por su renombrada familia.

**D18**  
**NOV**  
12:00h.

MUSEO EL DIQUE. NAVANTIA.  
BAHÍA DE CÁDIZ. PUERTO REAL



# MÚSICA EN EL DIQUE:

## 140 aniversario del astillero de Puerto Real

**GIRALDA BRASS, EUTHERPE, BOREALIS,  
MERAKI SAX QUARTET, CAMERATA DE  
PLECTRO A TEMPO, ÁGORA LAB**

*Músicas populares y cultas del siglo XIX al XX en una jornada musical ininterrumpida*

Actividades y música para todas las edades en un relevante espacio histórico recuperado para la ciudadanía: un frente de la Bahía cargado de patrimonio industrial y marítimo, arquitectónico y bélico, y representado por los saberes y oficios que ocuparon los astilleros de Cádiz en Puerto Real. Dos quintetos de viento, cuartetos de cuerdas y de saxofones, una camerata de pulso y púa, una agrupación de cuerdas y piano y actividades extraordinarias con las que bailar y pintar las brisas marineras que llenarán de contenido festivo este importante lugar de la memoria colectiva gaditana.

CON LA COLABORACIÓN DEL  
CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL  
CASTILLO DE SEVILLA y



**Navantia**



MUSEO EL DIQUE

**D18**  
**NOV**  
18:00h.

TEATRO VILLAMARTA. JEREZ



50 ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE GERMÁN ÁLVAREZ BEIGBEDER

# ORQUESTA ÁLVAREZ BEIGBEDER

## Beigbeder sinfónico

*JOSÉ COLOMÉ, director*

Durante este año 2018 la Orquesta Álvarez Beigbeder está de fastos. Conmemora el XX aniversario de su creación y los 50 años de la muerte de Germán Álvarez Beigbeder, llevando a cabo numerosas actividades y conciertos a través de un acuerdo de colaboración con la Diputación de Cádiz, entre los que se incluye esta cita con el Festival de Música Española de Cádiz en su ciudad de origen, Jerez de la Frontera.

CON LA COLABORACIÓN DE



Diputación  
de Cádiz



X21  
NOV  
20:00h.

GRAN TEATRO FALLA



## MORGAN en acústico

NINA DE JUAN, *piano y voz*

Una banda con un ascenso meteórico, dos únicos discos bajo el brazo y un mogollón de fechas de conciertos vividos en escenarios por toda la geografía española e incluso, transoceánica. Morgan nos trae su nuevo disco *Air* y algunas canciones del primero – *North*– a tierras gaditanas en un formato acústico y con la prodigiosa voz de Nina, *alma mater* del grupo. Aires del Norte que suenan a folk rock de inspiración americana, a soul, a funk e incluso a gospel y arriban desde los cielos de Madrid con mucho *flow*.



ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura

J22  
NOV  
21:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



MUSICAS ACTUALES

# ELEFANTES

## La primera luz del día

*SHUARMA, voz, guitarra, composición; JORDI RAMIRO, batería, percusión; JULIO CASCÁN, bajo; HUGO TOSCANO, guitarra*

Tras 23 años de carrera y seis discos de estudio, ELEFANTES presenta su nueva obra: *La primera luz del día*. Renovadores de la canción española desde una perspectiva única y personal, con este nuevo trabajo la banda vuelve a posicionarse como referente nacional de amplio espectro, fusión de estilos variados entre el pop y el flamenco, pasando por la canción melódica y el rock. Un nuevo disco con carácter conceptual basado en las decisiones que tomamos a lo largo de las cotidianas 24 horas. Contiene todos los rasgos de ELEFANTES: elegancia y arrebató, distinción y furor, añadiendo como novedad la poderosa influencia del pop español de los años 60.



V23  
NOV  
12:30h.

CASA PINILLOS. MUSEO DE CÁDIZ



DÍA CONMEMORATIVO DEL NACIMIENTO DE MANUEL DE FALLA

## Presentación de la exposición **Pequeño homenaje a Claude Debussy**

PABLO MARTOS, *violín*; CALIO ALONSO, *piano*

Con motivo de la celebración del día de nacimiento de Manuel de Falla presentamos la exposición *Pequeño homenaje a Claude Debussy*, acompañados por la banda sonora del violín y el piano de Pablo Martos y Calio Alonso con un repertorio deliciosamente escogido para ello: entre Sarasate y Falla. Será en la Casa Pinillos, donde, junto a una valiosa selección de documentos y anotaciones en testimonio de la amistad de Falla y Debussy, se exponen algunas de las partituras del compositor francés que Manuel de Falla conservó entre sus papeles personales.



V23  
NOV  
19:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



DÍA CONMEMORATIVO DEL NACIMIENTO DE MANUEL DE FALLA

# PABLO MARTOS y CALIO ALONSO

## Evocaciones al Sur

*Obras de P. Sarasate, M. Falla, N. Rimsky-Korsákov  
y F. Waxman*

*PABLO MARTOS, violín; CALIO ALONSO, piano*

El 'descubrimiento' del remoto e indómito Sur por intelectuales y viajeros del Norte a finales del XIX, junto a fenómenos como la literatura y las bellas artes, contribuyó a la concepción y creación de la música de carácter 'español'. Piezas de músicos rusos (Glinka, Rimsky-Korsákov) y franceses (Bizet, Lalo) dieron forma inicial a esta idea, transformada en pasión, misterio y virtuosismo por Pablo Sarasate y actualizada con un lenguaje propio por Isaac Albéniz y Enrique Granados. Músicas que se 'mediterraneanizan', 'evocaciones al sur', como dicta el nombre de este concierto, preñadas de composiciones melódicas, color y carácter.

© Mikel Sajeras

# ÓPERA DE CÁMARA DE SEVILLA

## El último hechicero (Le dernier sorcier)

*Opereta de salón en dos actos de PAULINE GARCÍA-VIARDOT y textos de IVÁN TOURGUENIEV. Producción de estreno absoluto.*

El Festival de Música Española de Cádiz se ha propuesto rescatar del pasado la fascinante figura de Michelle Pauline García-Viardot (1821-1910), gran mezzosoprano, reputada profesora de bel canto y poco conocida compositora dramática. *La Viardot* convirtió con su talento y con veladas y tertulias el salón de su casa en epicentro de la escena artística e intelectual del XIX en París. Hija del afamado tenor, compositor y pedagogo musical sevillano Manuel García y de la soprano madrileña Joaquina Briones, hermana de la diva María Malibrán y del barítono Manuel Patricio, su obra es aún escasa e injustamente desconocida. A Pauline le debemos la preservación del gran legado musical de su padre Manuel García y su labor como difusora de la música española en la Europa de la segunda mitad del s. XIX.

Introdutora de la música rusa en occidente, en San Petersburgo conoció a Iván Tourgueniev, dramaturgo ruso afamado, amante de la compositora hasta su muerte y autor del libreto de esta ópera. De las aproximadamente siete operetas compuestas por Viardot tan sólo han llegado íntegras hasta la actualidad dos: *Cendrillon*, representada en el Gran Teatro Falla en el marco del XIV Festival de Música Española de Cádiz y *Le dernier sorcier*, que la Ópera de Cámara de Sevilla nos brinda en esta edición como estreno. Será la primera ocasión de ver representada en tiempos modernos *El último hechicero* en su versión original para piano y voces, recuperado a partir del único manuscrito original conservado en la Biblioteca de la Universidad de Harvard.



*ALBERTO ARRABAL, barítono; RUTH ROSIQUE, soprano; ALEXANDRA RIVAS, mezzosoprano; SUSANA CASAS, soprano; FRANCISCO SÁNCHEZ, tenor; AURORA GALÁN, soprano; FRANCISCO SORIANO, dirección artística, dirección musical y piano; MARTA EGUILIOR, dirección artística, dirección de escena, diseño de escenografía y vestuario; dramaturgia*

EN COPRODUCCIÓN CON

ÓPERA  
DE CÁMARA  
DE SEVILLA

GNP  
PRODUCCIONES

TEATRO  
VILAVIARTA  
JEREZ

  
fundarte

V23  
NOV  
20:00h.

GRAN TEATRO FALLA



# EDUARDO GUERRERO

## Guerrero

*De saetas a cuplés, bailando por malagueñas, fandangos, rondeñas, granaínas, verdiales, bulerías por soleá, polos, nanas, seguiriyas, serranas, tangos, zambras y alegrías*

*EDUARDO GUERRERO, baile; JAVIER IBAÑEZ, JUAN J. ALBA, guitarras; ANABEL RIVERA, SANDRA ZARZANA y SAMARA MONTAÑEZ, cante*



En *Guerrero*, el bailar gaditano hace alarde a su apellido llevando la elegancia y la fuerza de la batalla al escenario. Sobre el indómito terreno del amor y desde la relación con las mujeres de su vida se acciona la potencia, precisión y la técnica encomiable del bailar, PREMIO DEL PÚBLICO del Festival de Jerez en 2017 y aclamado por la crítica. *Guerrero* es un abanico de palos ordenados por estadios: el Prefacio con saeta, la Melancolía de las malagueñas, granaínas y rondeñas, el Desamor de una bulería por soleá, la Vida bailada en nanas, las Verdades, Mentiras y el Silencio de las zambras o serranas y el acabose en Cádiz con sus Aires de Sal, cargados de alegrías y cuplés.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura

S24  
NOV  
20:30h.

IGLESIA DE SAN FRANCISCO



XXIII DÍA DE LA MÚSICA CORAL

# CONJUNTO VOCAL VIRELAY, CORO VIRGEN DEL PATROCINIO, NOVA MÚSICA, ESCOLANÍA MARÍA AUXILIADORA, CANTICUM NOVUM Corales de Cádiz

Desde 1996 la Coral CANTICUM NOVUM es promotora del *Día de la Música Coral* conmemorado en honor a Santa Cecilia, la patrona universal de la música. En estas fechas se dan encuentro numerosos conjuntos vocales y coros en el marco anual del Festival de Música Española de Cádiz, celebrando en la Iglesia de San Francisco un día de unión festiva y referencia para todos los aficionados a la música cantada de la capital, y haciendo de esta iglesia el templo base de una cada vez más amplia comunidad.



© Luis Castilla



S24  
NOV  
21:00h.

PALACIO DE CONGRESOS



# ORQUESTA CIUDAD DE ALMERÍA

Obras de *É. Lalo*, *G. Bizet* e *I. Albéniz*

*JESÚS REINA*, violín; *MICHAEL THOMAS*, director

La ORQUESTA CIUDAD DE ALMERÍA nos invita a dirigir la mirada hacia el Levante y expandir el horizonte de la música mediterránea de inspiración ibérica, trasciendo más allá de nuestra península. Durante la primera parte, con las dos suites de la obra cumbre de Georges Bizet, quien fascinado por el embrujo de *Carmen*, reúne en sus célebres melodías la reinterpretación del costumbrismo andaluz. En la segunda parte, la Orquesta compartirá escenario con el violinista malagueño Jesús Reina, interpretando la *Sinfonía española* de Édouard Lalo, compositor galo también seducido por los ritmos de la malagueña, la habanera y la jota.



Jesús Reina



# TRÍO GARUM

*Jazz flamenco con ritmos brasileños*

*JAVIER GALIANA, piano; JOAN MASANA, contrabajo; DAVID LEÓN, batería*

El *garum* era un ingrediente inexcusable en banquetes de la vieja Roma y suprema delicia considerada afrodisíaca. Fruto del Mediterráneo casi perdido, hoy es objeto de experimentación para reelaborar una receta tan volátil como es también la de la música no escrita, producto de la improvisación y del ingenio. TRÍO GARUM es un encuentro jazzístico a tres con profunda raíz en el Estrecho, entre el Mediterráneo más flamenco y las costas transatlánticas del Brasil, donde la libertad de la improvisación busca un sonido elegante y clásico con los acordes de piano como superficie por la que asomar flamenco y ritmos cariocas. Recientemente, el grupo realizó una grabación discográfica en la que culminan años de experiencias juntos en diferentes proyectos, con el mismo nombre y fórmula que su propia formación.

ORGANIZADO POR



**Ayuntamiento de Cádiz**  
Delegación Municipal de Cultura



MÚSICAS DE NOCHE

**S24NOV 22:30h**

**CAFE TEATRO PAY PAY**

# Poesía, coplas, canción y punto

*JESÚS BIENVENIDO, cantautor; ALEXIS DÍAZ-PIMIENTA, repentista; JUAN JOSÉ TÉLLEZ, escritor*

La música y la palabra emprendieron de antiguo un largo viaje de ida y vuelta entre las dos orillas del Atlántico y entre las propias fronteras de la creación artística. La palabra impulsa a la poesía, la canción de autor, las coplas del carnaval o el punto cubano, reciente Patrimonio Inmaterial de la Humanidad y estrechamente relacionado con las décimas o espinelas que creara el poeta rondeño Vicente Espinel.

ORGANIZADO POR EL CENTRO ANDALUZ DE LAS LETRAS,  
AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES



Jesús Bienvenido



Alexis Díaz-Pimienta



Juan José Téllez





**S24NOV**  
**22:30h**

**SALA EL PELÍCANO**

**SALTO**

## **Far from the Echoes**

*GERMÁN SALTO, voz principal y guitarra;  
JUAN UTAH, bajo; MANU GARAIZÁBAL,  
guitarra y coros; WILLY PLANAS, teclado y coros;  
GABI PLANAS, batería y coros*

Intentemos mentalmente mezclar a Big Star y a los Allman Brothers y pronto nos daremos cuenta de que no es sencillo. Juntemos en nuestra cabeza a Neil Young y los Beatles y nos costará imaginar el resultado. Pero si escuchamos a SALTO nos daremos cuenta de que es posible, perfectamente posible. Y que su música hace que algo tan inalcanzable a primera vista se convierta en una realidad e incluso aparente ser sencillo.

CON LA COLABORACIÓN DE



D25  
NOV  
12:30h.

TEATRO PEDRO MUÑOZ SECA.  
EL PUERTO DE SANTA MARÍA



CONCIERTO FAMILIAR

# CORAL JARDÍN MENESTEO. ESCOLANÍA JARDÍN MENESTEO + LOS JAGUARES DE LA BAHÍA

*PACO LOCO, guitarra; ESTEBAN PERLÉS, batería; JESÚS CABRAL, bajo; PABLO ERREA, guitarra; PATRI ESPEJO, teclados; ESCOLANÍA JARDÍN DE MENESTEO, voces*

La exhuberante flora y fauna musical de la Bahía de Cádiz vive en un medio propicio sin peligro de extinción. En el Puerto de Santa María, la camada del músico y productor Paco Loco. LOS JAGUARES DE LA BAHÍA, se compone de felinos de diverso pelaje musical en la jungla del sonido sin lindes entre el rock, el blues, el *soul*, *country*, *hard rock* o pop de sintetizador. Acompañados por las celestinas voces de un coro de exploradores infantiles: la ESCOLANÍA JARDÍN DE MENESTEO, LOS JAGUARES ofrecen en el marco del Festival de Música Española de Cádiz todo un safari sonoro digno de tu atención. Previamente, con un programa íntegramente vocal, actuará la CORAL JARDÍN MENESTEO.

CON LA PRODUCCIÓN DE

**MW**  
Monkey Week

CON LA COLABORACIÓN DE



Ayuntamiento de  
El Puerto de Santa María



D25  
NOV  
19:00h.

CASA DE IBEROAMÉRICA



## ROLANDA GINKUTE

(Ganadora del PREMIO INTERNACIONAL DE INTERPRETACIÓN INTERCENTROS MELÓMANO)

***Obras de W. A. Mozart, R. Strauss, M. de Falla y F. Waxman***

*ROLANDA GINKUTE, violín; VADIM GLADKOV, piano*



Rolanda Ginkute

ROLANDA GINKUTE fue Primer Premio en la Final del XVI Certamen Nacional de Interpretación Intercentros Melómano del pasado año 2017. El Certamen ofrece una apretada gira de conciertos a los vencedores como solistas en algunas de las principales orquestas y festivales de música clásica del país, entre los que se incluye el Festival de Música Española de Cádiz. Un programa cuidadosamente elegido para sacar todo el talento expresivo al violín de una destacada intérprete, enfrentada a un repertorio prestigioso y muy complejo en matices y técnica. Rolanda y Vadim escogen para el Festival un repertorio variado con una segunda parte completamente dedicada al maravilloso temperamento de la música española.



Vadim Gladkov

L26  
NOV  
19:00h.

REAL CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA MANUEL  
DE FALLA DE CÁDIZ



DÍA DE LA CÁTEDRA MANUEL DE FALLA

## TALLER SONORO

### *Estreno de las obras de la Cátedra de Composición Manuel de Falla*

*JESÚS SÁNCHEZ VALLADARES, flauta; CAMILO IRIZO, clarinete; GUILLERMO MARTÍNEZ, saxofón; J. BALDOMERO LLORÉNS, percusión; IGNACIO TORNER, piano; ALEJANDRO TUÑÓN, violín; M<sup>a</sup> DEL CARMEN CORONADO, violonchelo; JAVIER CAMPAÑA, electrónica; ESTEBAN BARAVIERA, técnico de sonido*

*Profesor ROBERTO SIERRA*

En 2018 el compositor puertorriqueño Roberto Sierra llega desde las bulliciosas calles de Nueva York hasta los viejos puertos de Sevilla y Cádiz. En 2003, Sierra recibió el premio de música de la Academia Americana de Artes y Letras. El premio estipula: «Roberto Sierra escribe música brillante, mezcla de líneas melódicas frescas y personales con brillantes armonías y llamativos ritmos». La Cátedra Manuel de Falla, espacio de aprendizaje expandido para compositores hispanoparlantes, desarrolla de la mano de un maestro destacado como Sierra sus ideas y su talento, apoyándose en la inmensa experiencia del conjunto Taller Sonoro para culminar e interpretar las obras fruto de este proceso, coronado en este concierto final.

© David Magüesin Photo



**J29**  
**NOV**  
21:00h.

**GRAN TEATRO  
FALLA**

# **JAVIER RUIBAL y TOTEM ENSEMBLE + JAVI RUIBAL**

## **Mi Sur, mi paisaje**

*JAVIER RUIBAL, guitarra, voz; TOTEM ENSEMBLE (VLADIMIR DMITRIENCO, primer violín; LUIS MIGUEL DÍAZ MÁRQUEZ, segundo violín; JEROME IRELAND, viola; NONNA NATSVLISHVILI, violonchelo; FRANCISCO LOBO FERNÁNDEZ, contrabajo) + JAVI RUIBAL, percusión y batería*

¿Pintar un aroma? ¿Trocar el color en sonido? ¿Oír para ver la luz vibrante del Sur? Toda la obra musical de Javier Ruibal exhibe sobre un lienzo continuo el color, el aroma, el duende del Sur, que es el suyo y son todos los sures, porque todos son promesa de fábula y ensueño.

El Premio Nacional de Músicas Actuales 2017 nos trae esta propuesta, totalmente diferente a lo que nos tiene acostumbrados. Sus mejores piezas vestidas de lujo con un marcado influjo del impresionismo español.





MÚSICAS DE NOCHE



**S29NOV**

**22:00h**

**CAFÉ DE LEVANTE**

**MAY**

**FERNÁNDEZ y  
JOAQUÍN LINERA**

*MAY FERNÁNDEZ, cante;  
JOAQUÍN LINERA, guitarra*

May Fernández, gaditana flamenca nacida en El Barrio de Santa María, cuna de los flamencos más grandes que ha dado esta ciudad, fue apadrinada por Chano Lobato. Le ha cantado a Farruquito, a El Pipa, a Edu Guerrero y a Manuela Carrasco, entre otros y otras grandes del flamenco.

V30  
NOV  
19:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA NORICA



CONCIERTO FAMILIAR

# EUGENIA MANZANERA

## Retahilando

*Un espectáculo de títeres para niños y mayores*

*EUGENIA MANZANERA, títeres*

La tejedora que teje el mundo se llama Sissas y está muy vieja. Ella teje y teje, todo el tiempo teje el Tiempo. Historias de un tiempo pasado, objetos que son cuentos, canciones con aromas de países mediterráneos. En *Retahilando* todo recuerda pero nada es exactamente. Como en un sueño. La risa y la carcajada están en el dobladillo de todo. Para niños y niñas a partir de cuatro años, y para todos los demás, porque todos tenemos historias que contar, y que escuchar.

ORGANIZADO POR



Ayuntamiento de Cádiz  
Delegación Municipal de Cultura



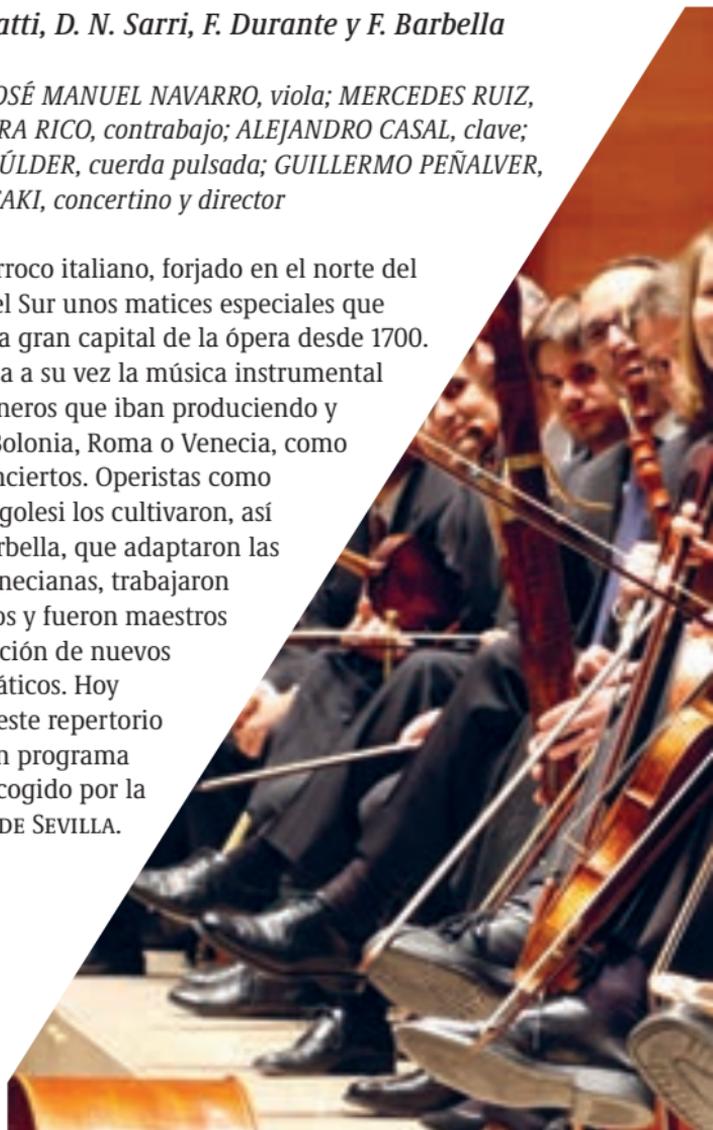
# ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA

## A Oriente del Meridiano Cero

*Obras de A. Scarlatti, D. N. Sarri, F. Durante y F. Barbella*

*LEO ROSSI, violín; JOSÉ MANUEL NAVARRO, viola; MERCEDES RUIZ, violonchelo; VENTURA RICO, contrabajo; ALEJANDRO CASAL, clave; JUAN CARLOS DE MÚLDER, cuerda pulsada; GUILLERMO PEÑALVER, flauta; HIRO KUROSAKI, concertino y director*

El esplendor del Barroco italiano, forjado en el norte del país, adquiriría en el Sur unos matices especiales que harían de Nápoles la gran capital de la ópera desde 1700. Con la ópera llegaría a su vez la música instrumental y los principales géneros que iban produciendo y evolucionando en Bolonia, Roma o Venecia, como las sonatas y los conciertos. Operistas como Scarlatti, Sarri y Pergolesi los cultivaron, así como Durante o Barbella, que adaptaron las nuevas fórmulas venecianas, trabajaron en los conservatorios y fueron maestros de toda una generación de nuevos compositores dramáticos. Hoy podemos escuchar este repertorio pionero gracias a un programa cuidadosamente escogido por la ORQUESTA BARROCA DE SEVILLA.









# L'APOTHÉOSE (PREMIO FESTCLÁSICA 2017)

## Música para una joven reina

*Obras de S. Durón, Á. M. Fioré, Charles Desmazures, F. Valls, A. Martín y Coll, A. Litéres, D. Xaraba y Bruna, H. Desmarest, T. Albinoni y J. de Torres*

*LUCÍA CAIHUELA, soprano; LAURA QUESADA, traverso; VÍCTOR MARTÍNEZ, violín barroco; CARLA SANFÉLIX, violonchelo barroco; ASÍS MÁRQUEZ, teclados históricos*

Con un repertorio escogido para trazar las andanzas de M<sup>a</sup> Luisa Gabriela de Saboya, esposa que fue de Felipe V 'El animoso', en el 330 aniversario de su nacimiento; L'APOTHÉOSE nos acerca a la vida de la reina como un homenaje a su histórico buen juicio y a la especial dedicación que mantuvo al cultivo de la música. Iniciado con fragmentos de la ópera compuesta para el anuncio de su boda siendo aún niña y concluido con la muerte de la joven 13 años después, el programa incluye cuatro reestrenos musicales brindados al presente. Un viaje en el tiempo por las vivencias de una joven monarca muy querida por el pueblo a pesar de gobernar en los convulsos tiempos de la Guerra de Secesión y junto a un monarca ausente.

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en: [www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

fest<sup>clásica</sup>

S01  
DIC  
19:00h.

TEATRO DEL TÍTERE LA TÍA  
NORICA

# MARISA MARTINS y RAFAEL BONAVIDA

## Cuerdas y pasiones

*Obras de Monteverdi, T. Merula, G. Frescobaldi,  
G. F. Sances, B. Ferrari, M. Salvador, R. Gerhard, F.  
G. Lorca y E. Granados*

MARISA MARTINS, *mezzosoprano*;  
RAFAEL BONAVIDA, *tiorba y guitarra  
barroca*

A finales del siglo XVI Italia se propone romper los cánones estéticos imperantes en la música, tanto en lo que se refiere a estructuras como a la notación o el tratamiento de las disonancias. Uno de los principios básicos de esta renovación fue abandonar la 'antigua' y compleja polifonía, para que una sola voz, limpia, pudiera expresar los más diversos afectos y pasiones del alma humana. Los principios compositivos de las canciones del siglo XX de este mismo programa, donde el canto se acompaña con la guitarra, son esencialmente los mismos que crearon aquellos revolucionarios del primer Barroco italiano. El amor y el desamor, la soledad, la alegría o la tristeza, ahora son expresados con otras palabras, con otros acordes y giros melódicos y rítmicos que los acompañan. Pero siguen siendo cuerdas... y pasiones.

© Javier del Real

Marisa Martins

Rafael Bonavita



Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en:  
[www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)





# ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA

## Obras de M. García, S. Mercadante y J. C. de Arriaga

RUTH ROSIQUE, soprano; JUAN DE DIOS MATEOS, tenor;  
ANDREA MARCON, director

Manuel del Pópulo Vicente García, nacido en Sevilla, tuvo una vida intensa como cantante, compositor, maestro teórico del canto y empresario. Fue el padre de cantantes célebres como María Malibrán o Pauline Viardot-García, de quien el Festival estrena la ópera de cámara *El último hechicero*. Contemporáneo suyo era Saverio Mercadante, uno de los compositores operísticos más productivos de Italia del siglo XIX. Su ópera en un acto *Don Chisciotte alle nozze di Gamaccio* fue escrita durante su estancia en España y estrenada el 10 de febrero de 1830 en el Teatro Principal de Cádiz.

Juan Crisóstomo Arriaga, compositor genial con un talento precoz, fue a su vez protegido de Manuel García, quien probablemente impulsó al joven compositor a trasladarse en 1821 a París para ingresar en la École Royale de Musique et Declamationel.

Un programa escogido por su calidad musical y con una importante trama histórica.



© Javier del Real

Ruth Rosique



Juan de Dios Mateos

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en:  
[www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

**D02**  
**DIC**

12:00h. y  
13:30h.

ORATORIO DE LA  
SANTA CUEVA

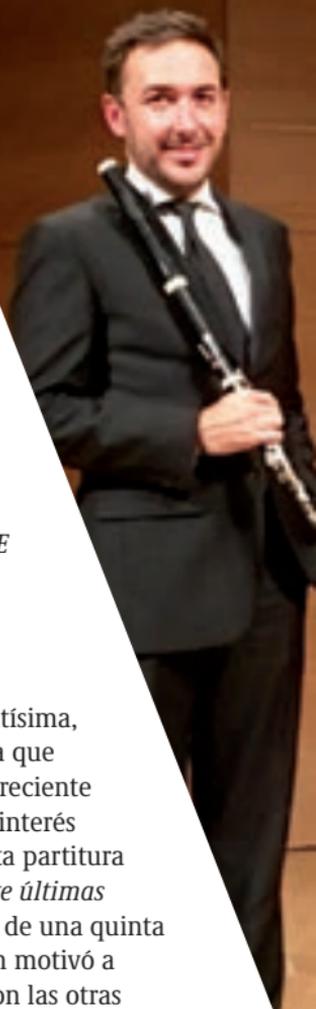
# RAFAEL RUIBERRIZ Y LA SPAGNA

## Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz de J. Haydn

[Versión inédita de FRANCISCO ASENJO BARBIERI,  
textos de JOSÉ MATEOS]

RAFAEL RUIBÉRRIZ DE TORRES, flauta travesera; IRENE BENITO, violín; MARTA MAYORAL, violín; ROSA SAN MARTÍN, viola; ALEJANDRO MARÍAS, violonchelo; JOSÉ MATEOS, textos originales y recitado

Con tan solo 17 años pero con una madurez musical altísima, Barbieri firmó una partitura escrita por su puño y letra que podría ser uno de los mayores hallazgos de la historia reciente de la flauta española y que alberga, no cabe duda, un interés indiscutible para la historia de la música universal. Esta partitura contiene la versión para cuarteto de cuerda de *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz* de Haydn, con el añadido de una quinta parte para flauta travesera. Desconocemos qué o quién motivó a Barbieri a escribir esta glosa que nada tiene que ver con las otras versiones existentes de la misma obra, elaborada con suma inspiración e integrada en la música original tan magistralmente que parece como si Barbieri hubiese entendido de forma natural que la música escrita por Haydn reclamaba esta quinta parte compuesta para flauta.







**D02**  
**DIC**  
20:00h.

GRAN TEATRO FALLA



# ACCADEMIA DEL PIACERE

## Il gran teatro del mondo

*Pasiones humanas en la música teatral entre España e Italia*

**Obras de S. Rossi, C. Monteverdi, B. Marini, G. Sanz, J. Hidalgo, L. Rossi, S. Durón, J. de Nebra**

*ROBERTA MAMELI, soprano; JUAN SANCHO, tenor; FAHMI ALQHAI, violino da gamba; DANIEL PINTENO, violín; JOHANNA ROSE, viola da gamba bajo; RAMI ALQHAI, violone; MIGUEL RINCÓN, tiorba; JAVIER NÚÑEZ, clave y órgano; FAHMI ALQHAI, director*

Liberada de las ataduras de la vieja polifonía, la música del siglo XVII pudo retratar las pasiones humanas y convertir el canto en expresión de los afectos.

De ahí nació el gran invento del siglo: la ópera, fusión íntima de música y teatro, encuentro de la danza, el canto y el drama que se convertiría pronto en cima de las artes escénicas. Nacida en Italia y perfecta desde su nacimiento gracias a Monteverdi, la generación siguiente – los Cavalli, Rossi, Hidalgo – llevaría rápidamente su éxito a las grandes cortes europeas.

Descárgate las letras y contenidos adicionales a este concierto en:  
[www.festivaldecadiz.es](http://www.festivaldecadiz.es)

EN COPRODUCCIÓN CON



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

constitución

Centro Nacional de Orquestación Musical

**CNDM**

**S10NOV**

## TALLER DE MÚSICA Y CINE

→ 12:00H. ESPACIO DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA (ECCO)

**ANTÓN GARCÍA ABRIL  
y JOSÉ LUIS TEMES**

Presentación del taller

→ 13:00H. ESPACIO DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA (ECCO)

**JOSÉ LUIS TEMES**

Proyecto Luz. Proyección de Luz IV:  
Arbós

→ 16:30-20:30H. EDF. CONSTITUCIÓN  
1812

**ANDRÉS VALVERDE**

John Williams y la música de  
Hollywood

→ 23:30H. EDF. CONSTITUCIÓN 1812

MÚSICAS ACTUALES

**BOSCO** L'Inferno

Concierto de Bosco con proyección  
de la película L'Inferno de Francesco  
Bertolini, Adolfo Padovan y Giuseppe  
de Liguoro.

EN COLABORACIÓN CON

fundación **sgae**

**D18NOV**

# TALLER 'DIBUJANDO LA MÚSICA'

→ 11:30-18:00H. MUSEO DE EL DIQUE.  
NAVANTIA. PUERTO REAL

Taller Dibujando la música en  
'Música en el Dique'

Dirigido y coordinado por  
Asunción Jódar Miñarro.

ORGANIZADO POR:

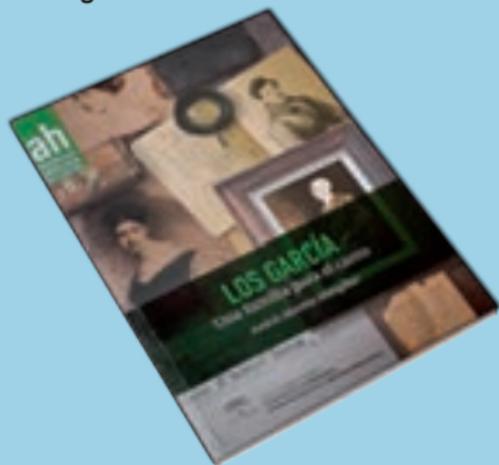


UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

# MESAS REDONDAS Y CONFERENCIAS

**J15NOV****→ 19:00H. CAFÉ TEATRO PAY PAY****La mujer y el flamenco****S17NOV****→ 20:00H. PALACIO DE CONGRESOS****Taller de mujeres  
compositoras****L19NOV****→ 19:00H. BODEGAS GONZÁLEZ BYASS.****JEREZ**

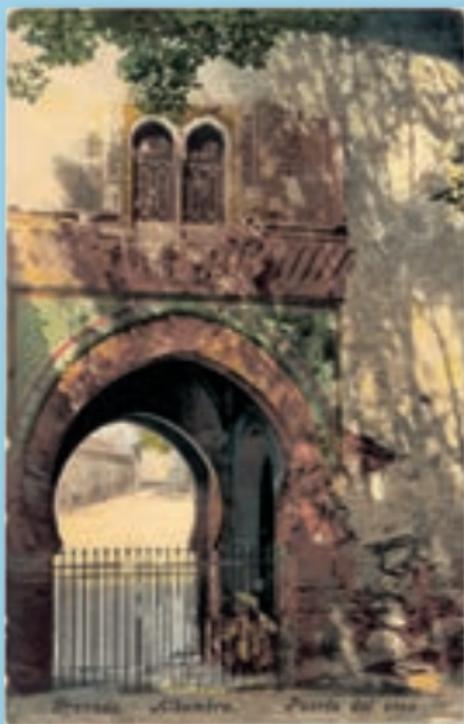
Presentación del libro *Los García, una familia para el canto*, de Andrés Moreno Mengíbar.



**J09NOV-D16DIC**  
**CASA PINILLOS. MUSEO DE CÁDIZ**

# EXPOSICIÓN

## Pequeño homenaje a Claude Debussy



Una profunda devoción por Claude Debussy acompañó a lo largo de su vida a Manuel de Falla, que dedicó al «maestro francés» música y escritos como homenaje. Junto a una valiosa selección de documentos y anotaciones en testimonio de su amistad, se exponen algunas de las partituras de Debussy que Manuel de Falla conservó entre sus papeles en esta muestra.

ORGANIZA:



PATROCINA:



AYUNTAMIENTO DE GRANADA



GOBIERNO DE ESPAÑA  
 MINISTERIO DE CULTURA Y TURISMO

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCENICAS Y DE LA PUBLICA

constitución

COLABORA:



El Festival de Música Española de Cádiz es miembro de

**fest**clásica

Asociación Española de Festivales de Música Clásica

Y es una iniciativa de



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
**CONSEJERÍA DE CULTURA**



El Festival de Música Española de Cádiz es miembro de

**fest**clásica

Patrocinan:



**Ayuntamiento de Cádiz**  
Delegación Municipal de Cultura



Diputación  
de Cádiz



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

**constitución**



**UCA** Universidad  
de Cádiz



Diócesis de  
Cádiz y Ceuta



fundación **sgae**

**DIARIO DE CADIZ**



MUSEO EL DIQUE

Fundación | **Cajal**



Ayuntamiento de  
El Puerto de Santa María



Ayuntamiento de  
Conil de la Frontera



Ayuntamiento  
de Jerez

Coproduce:



MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

**constitución**



Colaboran:

ARCHIVO MANUEL DE FALLA · UNIVERSIDAD DE GRANADA · ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA MÚSICA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ · ASOCIACIÓN QULTURA · ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL TEATRO DE LA MAESTRANZA · CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA 'MANUEL DE FALLA' DE CÁDIZ · CENTRO DEL PROFESORADO DE CÁDIZ · HOSPEDERÍA LAS CORTES DE CÁDIZ · CAFÉ ROYALTY



Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
**CONSEJERÍA DE CULTURA**